



24 AVRIL 1995

NO. 11

24 APRIL 1995

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES,

REGLES NO. 33 DE 1994 SUR LE
PERSONNEL DU SERVICE DU L'ENSEIGNE-
MENT (MODIFICATION).

NOTIFICATION OF PUBLICATION

RULES

TEACHING SERVICE STAFF (AMENDMENT)
RULES NO. 33 OF 1994.

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

APPOINTMENT OF VETERI-
NARY OFFICERS 1

APPOINTMENT OF PRINCIPAL
VETERINARY OFFICER 2

LEGAL NOTICES 3-4

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 171

TEACHING SERVICE STAFF (AMENDMENT)
RULES NO. 33 OF 1994

To amend the Teaching Service Staff Rules signed on the 16th day of July, 1985.

IN EXERCISE of the powers conferred by section 50(1) of the Teaching service Act [Cap. 171], the TEACHING SERVICE COMMISSION, makes the following rules:-

AMENDMENT OF CHAPTER 6 OF THE TEACHING SERVICE STAFF RULES OF 1985

1. Chapter 6 of the Teaching Service Staff Rules of 1985 in this Rules referred to as the "principal Rules" is amended by adding after paragraph 6.11 the following new paragraphs:

"REMOTE ALLOWANCE

- 6.12 (a) When an officer is posted to a remote place or other selected areas as may be approved by the Commission such officer will be entitled to receive an allowance of VT 5,000 per month.
- (b) An officer who has been transferred from his home island to an urban area or, to another island or to an urban area on home island will be entitled to receive an allowance of VT 2,500 per month."

AMENDMENT OF CHAPTER 9 OF THE PRINCIPAL RULES

2. Chapter 9 of the principal Rules is amended by deleting paragraph 2(v) and substituting the following paragraphs:

~~"(v) Once every year an officer whether permanent or temporary shall be entitled to be reimbursed 50% of the cost of return passages for such officer, the officer's spouse and up to four dependent children to the point of disembarkation in that officer's home island in Vanuatu in respect of journeys actually undertaken and on production of satisfactory receipts or other documentary evidence. Transport to the officer's home island must be by the cheapest and most direct route and whenever possible should utilize Government vessels.~~

- (vi) An officer may upon application be paid immediately his or her salary for the whole period of leave before departure."

AMENDMENT OF CHAPTER 7 OF THE PRINCIPAL RULES

3. Chapter 7 of the principal Rules is amended by adding after paragraph 7.15 the following new paragraphs -

"HOUSING ALLOWANCE

7.16 (a) All locally recruited officers, permanent or temporary are entitled to receive a housing allowance of VT 15,000 per month.

(b) An officer residing in Government housing will not be eligible for housing allowance but will continue to pay the rent for the house at the rate imposed for the grade in which the house is classified.

(c) Officers residing in private rented houses -

(i) will be eligible to be paid VT 15,000 where the rent equals or exceeds that amount; or

(ii) where the rent is less than VT 15,000, the housing allowance will be equal to the amount of the rent.

(d) Officers living with relatives or residing in their own houses are entitled to 50% only of the housing allowance.

7.17 (a) In the case of an officer or officers who are married and living with relatives or living in their own houses they shall be entitled to be paid an allowance at the rate of 50% of the allowance payable to one officer only;

(b) Married officers residing -

(i) in separate private rented housing are each entitled to be paid the housing allowance in accordance with paragraph 7.16(c);

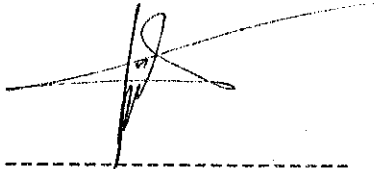
(ii) together in private rented housing are each entitled to the housing allowance in accordance with paragraph 7.16(c); provided that it is paid to the female partner.

(c) Single officers sharing private rented housing shall each be paid a proportion of the allowance which when added together will be equal or as near to the rent payable for the private dwelling per month."

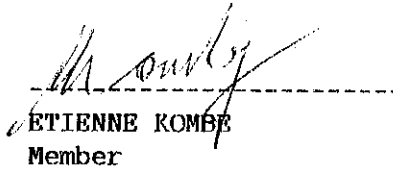
COMMENCEMENT

2. These Rules shall come into force on the date it is signed.

MADE at Port Vila the 26. day of October. 1994.



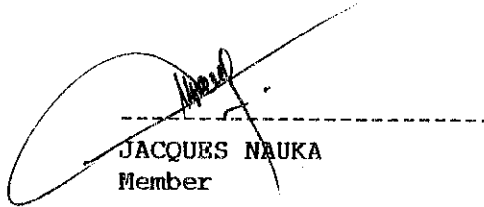
WILLIAM MAEL
Acting Chairman



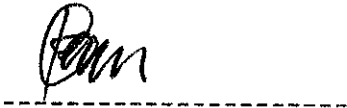
ETIENNE KOMBE
Member



FRANKLYN KERE
Member



JACQUES NAUKA
Member



CHRISTOPHER KARU
Acting Member

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 171

REGLES NO. 33 DE 1994 SUR LE PERSONNEL
DU SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT (MODIFICATION)

Portant modification des Règles du personnel du Service de l'Enseignement signées le 16 juillet 1985.

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 1) de l'article 50 de la Loi sur l'Enseignement (Cap. 171)*, LA COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT établit les règles suivantes :

MODIFICATION DU CHAPITRE 6 DES REGLES DU PERSONNEL DU SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT DE 1985

1. Le Chapitre 6 des Règles du Personnel du Service de l'Enseignement de 1985 désignées dans les présentes Règles comme "Règles Principales", est modifié par l'addition après le paragraphe 6.11. des nouveaux paragraphes suivants:

"INDEMNITE POUR REGIONS ELOIGNEES

6.12 a) Un agent affecté à un poste dans une zone éloignée ou autres régions choisies que pourrait approuver la Commission, aura droit à une indemnité mensuelle de 5.000 VT.

b) Un agent qui a été muté de son île natale à une zone urbaine ou à une autre île ou à une zone urbaine de son île natale aura droit à une indemnité mensuelle de 2.500 VT".

MODIFICATION DU CHAPITRE 9 DES REGLES PRINCIPALES

2. Le chapitre 9 des Règles principales est modifié par l'abrogation du paragraphe v) de l'article 2 remplacé par les paragraphes suivants :

"v) Une fois par an, un agent permanent ou temporaire a droit au remboursement de 50% du coût du voyage aller-retour, de son lieu de travail au point de débarquement de l'île dont il est originaire à Vanuatu, pour lui-même, son conjoint et jusqu'à quatre enfants à sa charge, sur présentation des reçus et autres pièces justificatives. Le transport à l'île d'origine doit être effectué par la voie la plus directe et la moins chère et, dans la mesure du possible, à bord de navires de l'Administration.

iv) Un agent peut recevoir avant son départ sur demande le paiement de son salaire pour la période de son congé."

* Texte français de Loi No. 15/83 J.O 40/83.

MODIFICATION DU CHAPITRE 7 DES REGLES PRINCIPALES

3. Le Chapitre 7 des Règles principales est modifié par l'addition après l'article 15, des nouveaux paragraphes suivants:

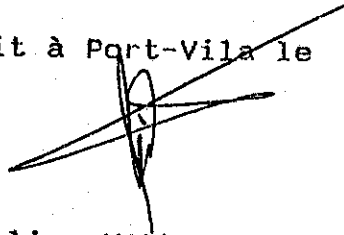
"INDEMNITE DE LOGEMENT

- 7.16 a) Les agents permanents ou temporaires recrutés localement ont droit à une indemnité mensuelle de logement de 15.000 VT.
- b) Un agent habitant un logement administratif n'a pas droit à une indemnité de logement mais continuera de payer le loyer du logement au taux imposé pour la catégorie dudit logement.
- c) Les agents habitant des maisons louées à titre privé :
- i) auront droit à 15.000 VT si le loyer est égal ou supérieur à ce montant; ou
 - ii) auront droit à une indemnité de logement égale au montant du loyer si le loyer n'atteint pas 15.000 VT.
- d) Les agents vivant avec des membres de leur famille ou habitant leur propre maison n'ont droit qu'à 50% de l'indemnité.
- 7.17 a) Dans le cas d'un agent ou d'agents mariés et vivant avec des membres de leur famille ou habitant leur propre maison, ils auront droit à 50% de l'indemnité qui sera payée à un seul agent;
- b) Les agents mariés habitant :
- i) dans des maisons séparées louées à titre privé ont chacun droit à l'indemnité de logement en application du paragraphe c) de l'article 16 du chapitre 7 ;
 - ii) ensemble dans une maison louée à titre privé ont chacun droit à l'indemnité en vertu du paragraphe c) de l'article 16 du Chapitre 7; à condition qu'elle soit payée à l'épouse.
- c) Les agents célibataires partageant une maison louée à titre privé auront droit chacun à une proportion de l'indemnité, et la somme des proportions sera égale ou équivalente au montant du loyer mensuel du logement."

Entrée en vigueur

2. Les présentes Règles entreront en vigueur à la date de leur signature.

Fait à Port-Vila le 26 OCTOBER 1994



William MAEL
Président par intérim



Etienne KOMBE
Membre



Franklyn KERE
Membre

Jacques NAUKA
Membre



CHRISTOPHER KARU
Membre par Intérim

REPUBLIC OF VANUATU

MEAT INDUSTRY ACT NO.5 OF 1991

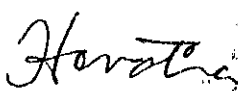
APPOINTMENTS

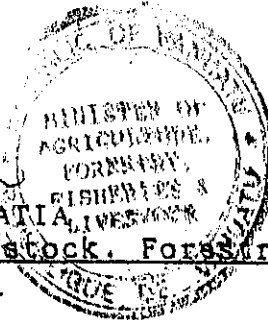
IN EXERCISE of the power conferred by section 10(b) of the Meat Industry Act No.5 of 1991, I, THOMAS BROTHY FARATIA, Minister of Agriculture, Livestock, Forestry and Fisheries, hereby appoint -

MICHAEL DAVID GRANT
FREDERICK PETER HOYLE

as Veterinary Officers. These appointments shall be deemed to have come into effect on 13 MARCH, 1995.

DATED this 07 day of APRIL, 1995


THOMAS BROTHY FARATIA
Minister for Agriculture, Livestock, Forestry
and Fisheries.





REPUBLIC OF VANUATU

MEAT INDUSTRY ACT No. 5 OF 1991


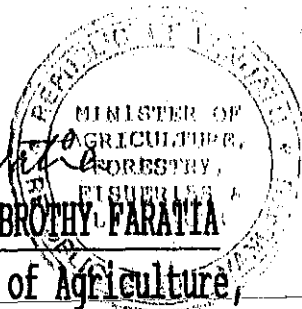
APPOINTMENT

IN EXERCISE of the power conferred upon me by Section 10(1)(a) of the Meat Industry Act No. 5 of 1991, I, THOMAS BROTHY FARATIA, Minister of Agriculture, Livestock, Forestry and Fisheries, hereby appoint -

MICHAEL JOHN NICHOLLS

as the Principal Veterinary Officer. This appointment shall be deemed to have come into effect on 1st January, 1995 and shall cease to have effect on 25 May 1995.

DATED this day of 12.04.1995 1995.



THOMAS BROTHY FARATIA

**Minister of Agriculture,
Livestock, Forestry and Fisheries**



REPUBLIC OF VANUATU

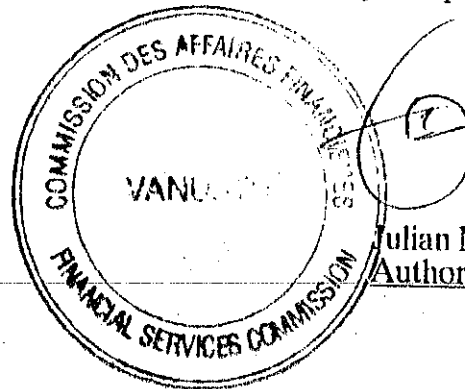
THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act unless cause is shown to the contrary, the name of:-

AUSTRALASIAN SOFTWARE DISTRIBUTION LIMITED

will 90 days following the date of the publication of this notice be struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this seventh day of April 1995.



Julian M. Ala
Authorised Officer



REPUBLIC OF VANUATU

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act unless cause is shown to the contrary, the names of:-

DUNCAN LIMITED

WAVERLEY LIMITED

GORDON LIMITED

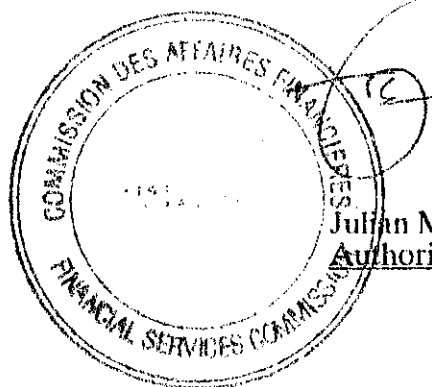
CASTLEMAINE LIMITED

KAY LIMITED

LAWNDALE LIMITED

will 90 days following the date of the publication of this notice be struck off the Register of International Companies at Vila, Vanuatu.

Given under the Official Seal of the Commission at Vila this eighth day of March 1995.



Julian M. Ala
Authorized Officer